

**HLOUBKOMĚRY A MĚŘIDLA****ÚČEL POUŽITÍ**

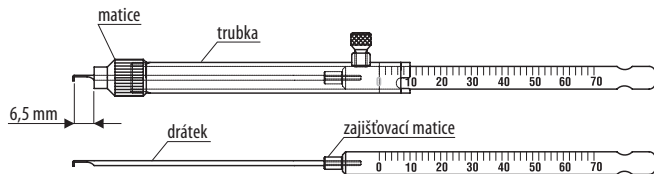
Hloubkoměry a měřidla jsou pomocné nástroje, které se používají ke stanovení parametrů různých tělových orgánů, nástrojů, implantátů nebo kostních štěpů.

**POSTUP POUŽITÍ****1. Hloubkoměry č. 397 129 79 8900; č. 397 129 79 8910**

Nástroj se používá při operacích a nápravě kostí a určuje správný výběr délky šroubu dle vyvrtaného otvoru v kosti. Drátek hloubkoměru se zavěde do předvrtaného otvoru v kosti, opře se o dno nebo zahákne háčkem drátku ke vně provrtané kosti a na stupnici se přečte potřebná délka šroubu (včetně hlavičky). Při použití dlah nebo podložek je nutno volit šroub delší o tloušťku dlahy nebo podložky s odečtením zahloubení pro hlavu šroubu.

**2. Výměna náhradního dílu č. 397 934 40 0742 v hloubkoměru č. 397 129 79 8900**

- vyšroubujte matici a vyjměte nástroj z trubky
- uvolněte zajišťovací matici na drátku a vyšroubujte drátek z těla hloubkoměru a poté z drátku vytočte i matici
- zajišťovací matici natočte na nový drátek, drátek zaskrubujte zpět a matici zajištěte.
- nástroj navlečte zpět do trubky a zajištěte maticí
- zkontrolujte, zda při nastavení na noniusu 10 (mm), je délka háčku nad maticí 6,5 mm
- v případě, že délka neodpovídá, upravte hloubku zašroubování drátku v těle hloubkoměru

**3. Měřidlo č. 397 129 79 9050; č. 397 129 79 9060**

Nástroj se používá při operacích a nápravě kostí a určuje správný výběr délky kanalizovaného šroubu dle vyvrtaného otvoru v kosti.

Nástroje přiložením ke kosti a zavrtanému drátu, odměřují hloubku zavrtaného drátu. Pro správné odečítání délky je nutno pro nástroj 129 79 9050 použít drát délky 160 mm – (397 129 79 9030), pro nástroj 129 79 9060 použít drát délky 300 mm – (397 129 79 9040)

**POKYNY**

**Místo použití:** Odborná pracoviště poskytovatelů zdravotní péče.

Postupy čištění, dezinfekce, sušení a sterilizace jsou uvedeny ve všeobecném návodu PL0169.

**DEPTH GAUGES AND GAUGES****PURPOSE**

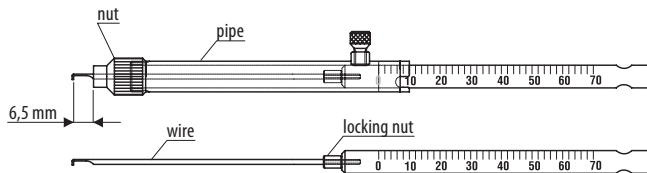
Depth gauges and gauges are auxiliary tools used to determine the parameters of various body organs, instruments, implants or bone grafts.

**INSTRUCTIONS FOR USE****1. Depth gauge 129 79 8900 and 129 79 8910**

The instrument is used during operations, bone remedies and helps to choose the correct size of the screw according to a drilled opening in a bone. The wire of the depth gauge is led to the pre-drilled opening in the bone, leans on the bottom or gets hooked outside the drilled bone; the required size of the screw is read on the scale (including the head). When using plates or washers, it is necessary to choose the screw longer by the thickness of the plate or of the washer, deducting the countersinking of the screw's head.

**2. Change of the spare part 934 40 0742 in the dept gauge 129 79 8900**

- unscrew the nut and take the instrument out of the pipe
- loosen the locking nut on the wire and unscrew the wire out of the dept gauge and then twist the nut off the wire
- twist the locking nut on a new wire, screw the wire back and lock with the nut
- put the instrument back on the pipe and lock with the nut
- check if at nonius setting 10 mm, the size of the hook is 6.5 mm above the nut
- in case the size does not agree, adjust the screwing-in of the wire in the depth gauge

**3. Gauges 129 79 9050 and 129 79 9060**

The instrument is used during operations, bone remedies and helps to choose the correct size of the cannulated screw according to a drilled opening in a bone.

The instruments put closely to a bone and a wire, measure the depth of screwed-in wire. It is essential to use wire 160 mm (129 79 9030) for correct length deducting for the instrument 129 79 9050. It is essential to use wire 300 mm (129 79 9040) for correct length deducting for the instrument 129 79 9060.

**INSTRUCTIONS**

**Place of use:** Specialized facility for health-care providers.

The procedures of cleaning, disinfection, drying and sterilization can be found in general instructions PL0169.

**HĽBKOMERY A MERADLÁ****ÚČEL POUŽITIA**

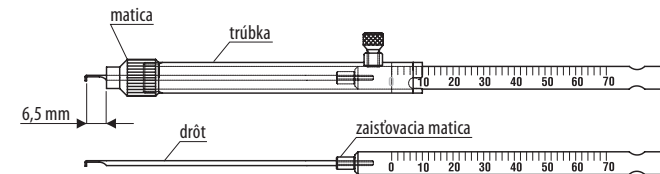
Hĺbkomy a meradlá sú pomocné nástroje, ktoré sa používajú na stanovenie parametrov rôznych telových orgánov, nástrojov, implantátov alebo kostných štěpov.

**POSTUP POUŽITIA****1. Hĺbkomy 129 79 8900 a 129 79 89 10**

Nástroj sa používa pri operáciách a náprave kostí a určuje správny výber dĺžky skrutky podľa vyvrtaného otvoru v kosti. Drôt hĺbkomeru sa zaviede do predvrtaného otvoru v kosti, oprie sa o dno alebo zahákne háčikom drôtu z vnútra prevrtanej kosti a na stupnici sa přečíta potrebná dĺžka skrutky (vrátane hlavičky). Pri použití dlah alebo podložiek je nutné voliť skrutku dlhšiu o hrúbku dlahy alebo podložky s odpočítaním zahĺbenia pre hlavu skrutky.

**2. Výměna náhradného dielu 934 40 0742 v hĺbkomere 129 79 8900**

- vyskrutkujte maticu a vyberte nástroj z trubky
- uvolníte zaisťovaciu maticu na drôte a vyskrutkujte drôt z tela hĺbkomera a potom z drôtu vytočte i maticu
- zaisťovaciu maticu natočte na nový drôt, drôt zaskrutkujte späť a maticu zaisťte.
- nástroj navlečte späť do trubky a zaisťte maticu
- skontrolujte, či pri nastavení na noniuse 10 (mm), je dĺžka háčika nad maticou 6,5 mm
- v prípade, že dĺžka neodpovedá, upravte hĺbku naskrutkovaného drôtu v tele hĺbkomera

**3. Meradlá 129 79 9050 a 129 79 9060**

Nástroj sa používa pri operáciách a nápravách kostí a určuje správny výber dĺžky kanalizovanej skrutky podľa vyvrtaného otvoru v kosti.

Nástroje priložením ku kosti a k zavrtanému drôtu odmeriavajú hĺbku zavrtaného drôtu. Pre správne odčítanie dĺžky je nutné pre nástroj 129 79 9050 použiť drôt dĺžky 160 mm (129 79 9030), pre nástroj 129 79 9060 použiť drôt dĺžky 300 mm (129 79 9040).

**POKYNY**

**Miesto použitia:** Odborné pracoviská poskytovateľov zdravotnej starostlivosti.

Postupy čištění, dezinfekcie, sušenia a sterilizácie sú uvedené vo všeobecnom návode PL0169.